



Hotel Růže
★★★★★



Ban Thai Massage & Wellness

THAJSKÉ MASÁŽE

Uvolněte tělo i mysl a dopřejte si originální thajskou masáž rodilými thajskými masérkami, které mají v tomto oboru dlouholeté zkušenosti a za sebou několik akreditací.

Relax the body and mind and enjoy a genuine Thai massage by native Thai masseuses, who have many years of experience and several accreditations.

WELLNESS

Zapomeňte na své každodenní starosti. Využijte možnost odpočinout si v bazénu s protiproudem, bublinkové koupeli nebo v sauně.

Forget about your daily worries... Make use of the swimming pool with counter flow, bubble bath or sauna.



JAN HOTELS



TRADIČNÍ THAJSKÁ MASÁŽ | TRADITIONAL THAI MASSAGE

60 min: 1 190 CZK » 90 min: 1 490 CZK » 120 min: 1 790 CZK

Masáž je kombinací akupresury, reflexní terapie a cvičení jógy nebo také jemného strečinku. Tímto se velice liší od klasických masáží. Používá se dvou základních metod - mírného tlaku rukou a nohou s řadou pasivních protahovacích pohybů. Tlak může být velmi jemný až intenzivní. Masáž uvolňuje svaly, pomáhá zmírnit bolest a jejich ztuhlost. Zvyšuje pružnost šlach a pevnost kloubů. Také pomáhá dosáhnout a získat rovnováhu toku energie v těle. Zmírňuje působení stresu, zlepšuje krevní oběh, čistí tělo od toxinů a jiných škodlivých látek, posiluje nervovou soustavu, revitalizuje energii, zlepšuje vitalitu a pomáhá udržet dobré zdraví. Masáž se provádí na podložce na podlaze. Nepoužívají se aromatické oleje a zákazník je oblečený.

This massage combines acupressure, reflexology and yoga exercises or gentle stretching. This makes it very different from traditional massages. Two basic methods are used – gentle pressure on the hands and feet is combined with a variety of passive stretching movements. The pressure can range from very subtle to intense. Massage relaxes the muscles and helps to relieve pain and stiffness. It increases the elasticity of tendons and joints. It also helps to achieve and gain a balanced energy flow in the body. Thai massage relieves stress, improves circulation, cleanses the body of toxins and other harmful substances, strengthens the nervous system, revitalizes energy, improves vitality and helps to maintain good health. The massage is performed on a mat on the floor. No aromatic oils are applied and the client remains dressed.

THAJSKÁ OLEJOVÁ MASÁŽ | THAI OIL MASSAGE

60 min: 1 390 CZK » 90 min: 1 690 CZK » 120 min: 1 990 CZK

Aromatická olejová masáž je mírnější formou thajské masáže s použitím esenciálních olejů. Jde o kombinaci třecí techniky a každý esenciální olej má různé léčivé vlastnosti. Esenciální oleje napomáhají během masáže navodit příjemnou relaxaci, zmírnit stres a tak dostat tělo do celkové harmonie. Levandulový olej pomáhá snížit stres a snižuje bolesti hlavy, olej z citronové trávy má relaxační a olej z máty peprné osvěžující funkci.

A milder form of Thai massage using aromatic oils. This combines friction techniques while the aromatic oil used contains various medicinal properties. Aromatic oils provide relaxation and relieve stress during massage and in this way, help to achieve total harmony in the body. Lavender – helps to reduce stress and reduces headaches. Lemon grass – relaxing. Mint – refreshing.

REFLEXNÍ MASÁŽ CHODIDEL | THAI REFLEXOLOGY MASSAGE

30 min: 690 CZK » 60 min: 1 290 CZK

Reflexní masáž chodidel zahrnuje jak masáž lýtek, tak především masáž chodidel. Na chodidlech jsou reflexní body orgánů celého těla. Stimulací se podporuje jejich činnost a tím i zlepšuje imunitní

system. Masáž chodidel pomáhá zbavit stresu, zlepšuje spánek a obnovuje vitalitu. Masáž je vhodná po celodenní zátěži, kdy odstraní pocit těžkosti a přináší úlevu. Tato masáž se provádí olejem.

Thai reflexology massage involves massaging both the feet and the calves. The feet contain reflex points for the organs of the entire body. Stimulation supports a reflex action in body organs and thus improves the immune system. Foot massage helps relieve stress, improves sleep and restores vitality. Thai foot massage is appropriate after a long day, when it helps to remove the feeling of heavy feet and provides relief. This massage involves the application of oil.

BYLINNÁ MASÁŽ | HERBAL MASSAGE

90 min: 1 790 CZK » 120 min: 2 090 CZK

Při této masáži se používají sušené byliny dle tradiční thajské receptury. Tato starověká receptura se v Thajsku používá po staletí převážně při chronických bolestech, jako jsou bolesti zad. Byliny zabalené do bavlněné látky se před masáží napaří. Prohřáté se pak přikládají na různá místa na těle, kde uvolňují stres a bolest. Teplo a esence z bylin připraví tělo na masáž, která efektivně uvolní ztuhlá a bolestivá místa, stejně jako zvýší tok energie, což je důležité pro zdraví. Tato masáž se aplikuje pomocí horkých bylin, zabalených v bavlněných váčcích.

Thai herbal massage – involves the application of dried herbs according to traditional Thai recipes. This ancient recipe has been used in Thailand for centuries, mostly for chronic pain such as back pain. Herbs wrapped in a cotton cloth are steamed before the massage begins. Warm herbs are placed on different places on the body, where they relieve stress and pain. Warmth and essence oils from the herbs prepare the body for the massage, which effectively relaxes stiff and painful places, as well as increases the energy flow, which is important for health. This massage involves the application of mountain herbs wrapped in cotton sachets.

MASÁŽ HLAVY A ZAD | HEAD, NECK AND SHOULDERS MASSAGE

30 min: 750 CZK » 60 min: 1 350 CZK

Tento druh masáže spojuje blahodárný účinek zmírnění bolesti zad a úlevu od celkového napětí. Při masáži hlavy dochází k uvolnění různých bloků a snížení stresu. Následující masáž šíje a zad prováděná tlakem na akupresurní body má velmi pozitivní vliv na bolesti zad - dochází k uvolnění a navození pocitu pohody. Ocení ji zejména lidé se sedavým zaměstnáním, po náročném dni.

This type of massage combines the beneficial effect of alleviating back pain and relieves overall tension in the body. The head massage releases various blockages and reduces stress. This is followed by the neck and back massage which involves stimulating acupoints and has a highly positive effect on back pain, providing a feeling of relaxation and well-being. This massage is particularly appreciated by people with sedentary jobs, after a busy day.



Hotel Růže
★★★★★



VĚRNOSTNÍ PROGRAM

pro stálé zákazníky thajských masáží

Pro ty, co budou chtít využívat služby častěji je připravený věrnostní program. Využít ji můžete v rámci rodiny nebo přátel. Pokud do 6 měsíců využijete masáž 10 krát, jako bonus dostanete jednu masáž ZDARMA!

BAZÉN & WHIRLPOOL | SWIMMING POOL & WHIRLPOOL

Děti do 3 let zdarma Children aged up to 3 years free of charge	
Děti do 12 let (1 hodina) Children aged 4 to 12 years	80 CZK
Děti nad 12 let a dospělí (1 hodina) Children over 12 years and adults (1 hour)	160 CZK

SAUNA | SAUNA

Osoba /hodina Person /hour	160 CZK
Privátní /hodina Private /hour	500 CZK

KOUPELE | BATHS

Regenerační koupel Regenerative melissa bath (20 min)	650 CZK
Rašelinová koupel Peat bath (20 min)	650 CZK
Levandulová koupel Lavender bath (20 min)	650 CZK
"Crème" – pro sametovou pokožku for velvet skin (20 min)	750 CZK



OTEVÍRACÍ DOBA | OPEN HOURS

Denně Daily	10:00 - 22:00 10 am - 10 pm
Sobota, neděle a svátek Saturday, Sunday	09:00 - 22:00 9 am - 10 pm

Horní 154, Český Krumlov
+ 420 722 909 882
www.banthaimassage.cz, www.hotelruze.cz

